

HATÁROZATOK

A TANÁCS 2014/212/KKBP HATÁROZATA

(2014. április 14.)

a Koreai Népi Demokratikus Köztársasággal szembeni korlátozó intézkedésekről szóló 2013/183/KKBP határozat módosításáról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unióról szóló szerződésre és különösen annak 29. cikkére,

tekintettel a Koreai Népi Demokratikus Köztársasággal szembeni korlátozó intézkedésekről szóló, 2013. április 22-i 2013/183/KKBP határozatra ⁽¹⁾ és különösen annak 19. cikkére,

mivel:

- (1) A Tanács 2013. április 22-én elfogadta a 2013/183/KKBP határozatot.
- (2) A Tanács a 2013/183/KKBP határozat 22. cikkének (2) bekezdésével összhangban elvégezte a 2013/183/KKBP határozat II. és III. mellékletében szereplő, és a határozat 13. cikke (1) bekezdése b) és c) pontjának, valamint 15. cikke (1) bekezdése b) és c) pontjának hatálya alá tartozó személyek és szervezetek jegyzékének felülvizsgálatát. A Tanács arra a következtetésre jutott, hogy egy, a II. mellékletben felsorolt személy és egy, szintén a II. mellékletben felsorolt szervezet kivételével az érintett személyeknek és szervezeteknek a továbbiakban is a határozatban foglalt intézkedések hatálya alá kell tartozniuk.
- (3) Emellett az I. mellékletben szereplő egyik szervezetre vonatkozó foglalt bejegyzést a II. mellékletből el kell hagyni.
- (4) Továbbá, a 22. cikket módosítani kell.
- (5) Emellett az ENSZ Biztonsági Tanácsának a Koreai Népi Demokratikus Köztársaságra vonatkozó 1718 (2006) sz. határozata alapján létrehozott szankcióbizottság 2013. december 31-én frissítette a korlátozó intézkedések hatálya alá tartozó személyek és szervezetek jegyzékét.
- (6) A 2013/183/KKBP határozat I. és II. mellékletében foglalt, személyek és szervezetek jegyzékét ennek megfelelően módosítani kell,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A 2013/183/KKBP határozat a következőképpen módosul:

1. A 22. cikk (2) bekezdése helyébe a következő szöveg lép:

„(2) A 13. cikk (1) bekezdésének b) és c) pontjában és a 15. cikk (1) bekezdésének b) és c) pontjában említett intézkedéseket rendszeres időközönként, de legalább 12 havonta felül kell vizsgálni. Amennyiben a Tanács a 19. cikk (2) bekezdésében említett eljárással összhangban úgy határoz, hogy ezen intézkedések alkalmazásának feltételei már nem teljesülnek, azok az érintett személyek és szervezetek tekintetében hatályukat veszítik.”

2. A 2013/183/KKBP határozat I. és II. melléklete az e határozat mellékletében foglaltaknak megfelelően módosul.

⁽¹⁾ HL L 111., 2013.4.23., 52. o.

2. cikk

Ez a határozat az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lép hatályba.

Kelt Luxembourgban, 2014. április 14-én.

a Tanács részéről
az elnök
C. ASHTON

MELLÉKLET

1. A 2013/183/KKBP határozat I. mellékletébe a következő cím kerül beillesztésre:

„A 13. cikk (1) bekezdésének a) pontjában említett személyek jegyzéke és a 15. cikk (1) bekezdésének a) pontjában említett személyek és szervezetek jegyzéke.”.

2. A 2013/183/KKBP határozat I. mellékletében „A. A 13. cikk (1) bekezdésének a) pontjában említett személyek jegyzéke” alcím helyébe a következő alcím lép:

„A. Személyek”.

3. Az alábbi személyekre vonatkozó, a 2013/183/KKBP határozat I. mellékletében szereplő bejegyzések helyébe a következő bejegyzések lépnek:

	Név	Egyéb ismert név	Születési idő	A jegyzékbe vétel dátuma	Egyéb információk
„1.	Chang Myong- Chin	Jang Myong-Jin	Születési idő: 1968. február 19.; Alternatív születési idő: 1965 vagy 1966	2013.1.22.	A szohei műholdfellövő állomás igazgatója és annak a fellövőközpontnak a vezetője, ahonnan 2012. április 13-án és december 12-én műhold fellövésére került sor.
2.	Ra Ky'ong-Su	Ra Kyung-Su	Születési idő: 1954. június 4.; Útleveleszám: 645120196	2013.1.22.	Ra Ky'ong-Su a Tancson Kereskedelmi Bank (Tanchon Commercial Bank, TCB) tisztviselője. Ebben a minőségében tranzakciókat segített elő a TCB javára. A szankcióbizottság 2009 áprilisában vette jegyzékbe a Tancson Kereskedelmi Bankot, amely a KNDK legfőbb pénzügyi szervezete a hagyományos fegyverek, a ballisztikus rakéták, valamint az ilyen fegyverek összeszerelésével és gyártásával kapcsolatos áruk értékesítése terén.
3.	Kim Kwang-il		Születési idő: 1969. szeptember 1.; Útleveleszám: PS381420397	2013.1.22.	Kim Kwang-il a Tancson Kereskedelmi Bank (Tanchon Commercial Bank, TCB) tisztviselője. Ebben a minőségében tranzakciókat segített elő a TCB és a Koreai Bányászatfejlesztési Kereskedelmi Vállalat (Korea Mining Development Trading Corporation, KOMID) javára. A szankcióbizottság 2009 áprilisában vette jegyzékbe a Tancson Kereskedelmi Bankot, amely a KNDK legfőbb pénzügyi szervezete a hagyományos fegyverek, a ballisztikus rakéták, valamint az ilyen fegyverek összeszerelésével és gyártásával kapcsolatos áruk értékesítése terén. A szankcióbizottság 2009 áprilisában vette jegyzékbe a KOMID-ot, amely a KNDK első számú fegyverkereskedője és a ballisztikus rakétákkal és hagyományos fegyverekkel kapcsolatos áruk és felszerelések legfőbb exportőre.”

4. A 2013/183/KKBP határozat I. mellékletében „B. A 15. cikk (1) bekezdésének a) pontjában említett szervek jegyzéke” alcím helyébe a következő alcím lép:

„B. Szervek”

5. Az alábbi szervekre vonatkozó, a 2013/183/KKBP határozat I. mellékletében szereplő bejegyzések helyébe a következő bejegyzések lépnek:

	Név	Egyéb ismert név	Hely	A jegyzékbe vétel dátuma	Egyéb információk
„1.	Korea Ryonha Machinery Joint Venture Corporation	Chosun Yunha Machinery Joint Operation Company; Korea Ryenha Machinery J/V Corporation; Ryonha Machinery Joint Venture Corporation; Ryonha Machinery Corporation; Ryonha Machinery; Ryonha Machine Tool; Ryonha Machine Tool Corporation; Ryonha Machinery Corp; Ryonhwa Machinery Joint Venture Corporation; Ryonhwa Machinery JV; Huichon Ryonha Machinery General Plant; Unsan; Unsan Solid Tools és Millim Technology Company	Tongan-dong, Central District, Phenjan, KNDK; Mangungdae- gu, Phenjan, KNDK; Mangyongdae District, Phenjan, KNDK. E-mail cím: ryonha@silibank.com; sjc-117@hotmail.com és millim@silibank.com Telefonszám: 850-2-18111; 850-2-18111-8642 és 850 2 18111-3818642 Faxszám: 850-2-381-4410	2013.1.22.	A Korea Ryonha Machinery Joint Venture Corporation anyavállalata a Korea Ryonbong General Corporation. A Korea Ryonbong General Corporation egy védelmi konglomerátum, amelynek fő tevékenységi körébe tartozik a KNDK védelmi ipari cégei részére történő beszerzések és az ország katonai jellegű értékesítéseinek támogatása; a vállalatot a szankcióbizottság 2009 áprilisában vette jegyzékbe.”

6. Az alább felsorolt személyeket és szervezeteket törölni kell a 2013/183/KKBP határozat II. mellékletében foglalt jegyzékből:

A. Személyek

1. Chang Song-taek

B. Szervezetek

1. Korea Complex Equipment Import Corporation